# Der Feuerwehrmann.

Wochenschrift für Fenerlöschwesen.

Bezugspreis: 1 Mark

pro Quartal.

(00)

Organ des feuerwehr : Derbandes der Rheinproving. Oraan des Westfälischen feuerwehr : Derbandes.

Organ des Minden - Ravensberg - Lippefden Jenerwehr - Berbandes. Organ des Jenermehr . Berbandes fur das Bergogthum Oldenburg und das Königlich Prenfische Jadegebiet.

Organ des Medlenburger Seuerwehr - Berbandes.

Anzeigenpreis: 15 Pfg.

pro 4 geipaltene Beile.

( (00)

Mr. 33.

Barmen, den 16. August 1901.

19. Jahrg.

### Bon der Internationalen Ausstellung für Kenerichut: und Kenerrettungswesen.

Das chemische Fenerlöschwesen in Saus und Familie. Am 18. Juli d. J. hatte sich im Kuppelsaal der "Internationalen Ausstellung für Fenerschutz- und Feuerrettungswesen" eine zahlreiche Zuhörer-schaft versammelt, um den mit Demonstrationen verbun= denen Bortrag des Herrn Chemikers Konrad Cautsch aus München über "das chemische Feuerlöschwesen in Haus und Familie" anzuhören. Redner begann, wie uns das Bautechnische Bureau von Curt Lemcke Berlin Wilmersdorf mittheilt, mit der

Abweisung einer vielverbreiteten Ansicht, daß das chemische Feuerlöschwesen eine Errungenschaft der Neuzeit wäre, vielmehr sei dasselbe schon bei den ältesten Bölfern Europas und Asiens nachzuweisen. Dasselbe war sowohl im alten Indien wie in Aegypten in Gebrauch. Der erste historisch verdürzte Fall liegt vor bei einer Belazontung kui melden Tulle zur römischen Falden gerung, bei welcher Sulla, ein römischer Feldberr, die Thürme der belagerten Festung in Brand stecken wollte, dies jedoch nicht konnte, weil die Thürme von den Bertheidigern mittelst einer Alaunlösung seuersest gemacht worden waren. Bei den Kömern war es eine allgemein bekannte Thatsache, daß Salzwasser bezw. Alaunlösungen einen seuersicheren Anstrich lieserten. Davon wurde bei Gebäuden, hauptjächlich aber bei Belagerungsmaschinen, welche, da sie aus Holz gesertigt waren, von den Be-lagerten häufig durch Fenerbrände angezündet wurden, Gebrauch gemacht. Auch an den drei Pjalmen singenden und unverlett bleibenden Jünglingen im Feuerofen mag ein Körnchen Wahrheit fein, jedenfalls war das Geheim= ein Körnchen Wahreit sein, sebenfalls war die Gegelteniß, sich durch Imprägnirung gegen Feuer zu schützen, schon in alten Zeiten befaunt. Namentlich waren es die Priester, welche sich in Besitz solcher Wundermittel besanden. So wird von Dianapriestern berichtet, daß sie alljährlich, um das Volk zu entsündigen, über seurige Kohlen liesen, ohne sich zu verbrennen. Man vermuthet. Kohlen liesen, ohne sich zu verbrennen. Man vernittzet, daß der Imprägnirungsstoff Vogelleim gewesen ist, jedenssalls waren es klebrige Stoffe, welche den Körper gegen den Einfluß des Feuers schützten. Aus dem Mittelalter meldet man, daß die Priefter Mittel wußten, um bei den sog. "Gottesgerichten", bei welchen die betr. Personen dem Feuer ausgesetzt wurden, ihre Günstlinge zu retten. Eiweiß, Malvenschleim, Sssig, vermischt mit Kalk ze. werden als Mittel angegeben, um die Haut gegen Feuer werden als Mittel angegeben, um die Haut gegen Feuer unempfindlich zu machen. Natürlich waren die Priefter infolge des Besitzes dieses Geheimmittels unversehrbar und brauchten deshalb eine Feuerprobe nicht zu scheuen. Solche Gottesgerichte wurden dergestalt abgehalten, daß 3. B. jemand glühendes Eisen vom Tauistein zum Altar tragen, oder über glühende Pflugscharen gehen mußte, wobei nun die betr. Körpertheile, die mit dem Feuer in Berührung famen, bestrichen wurden. Ein Streit zwischen dem Bischof von Laufanne und Rudolf von Burgund in Betreff eines Waldes wurde so geschlichtet, daß ieder einen Dieustmann zur Feuerprobe stellen mußte daß jeder einen Dienstmann zur Feuerprobe stellen mußte. Der Streit endete zu Gunsten des Bischofs, der sein neues Besitzthum lediglich seinen chemischen Kenntnissen zu verdanken hatte. Selbst Kaiserinnen wurden dem

Gottesgericht unterworfen; war ein Berbacht wegen ihrer ehelichen Treue entstanden, jo mußten sie sich bavon ehelichen Treue entstanden, so kinkelen sie stad budder reinigen, indem sie im bloßen Hemd über glühende Kohlen gingen. Natürlich iprang auch hier öster die Chemie als Retterin der bedrängten Tugend ein. Die chemischen Salze sanden wohl ihre erste An-wendung im dreißigjährigen Kriege unter den Schweden.

Sie fertigten Batronen an, ftopften gestoßenen Maun hinein, in die Mitte Pulver und einen Zundfaden. Die Patronen wurden in das brennende Gebäude geworfen und der Brand somit gelöscht. Diese Patronen wurden auch in größeren Dimensionen hergestellt und mit Wurf=maschinen in den Brand befördert. Das Feuer wurde mehr durch die hestige Lusterschütterung infolge der Explosion als durch das Mann gelöscht. Dies zeigte sich auch bei dem berühmten Londoner Brand von 1666. Die ganze Stadt drohte schon in Flammen aufzugehen, die Löschmittel erwiesen sich als unzureichend, da kam man auf den Gedanken, die Reihe der brennenden Häuser zu durchtrechen zum ihrenete ein errahes Gehäuse in auf den Gedanken, die Reihe der brennenden Häuser zu durchbrechen und sprengte ein großes Gebäude in die Lust. Durch die colossale Lusterschütterung war sosort der Brand gelöscht. Auf diesem Princip beruht das um 1720 ersundene "Löschjäßchen". Dieses wurde in das brennende Haus gerollt, es explodirte und erstickte so den Brand. Die Entwicklung ging weiter, eine Ersindung solgte der andern, wobei sich namentlich die Schweden rege betheiligten. Ansang des 19. Jahrhunderts wurde Alaun und Kochsalz gemischt, 1846 von Bergrath Kühn in Meißen die Löschdose ersunden, sodann ein Kuchen aus Schießdulver, welcher, wenn er ins Feuer geworsen un Reißen die Loschdose erzunden, sodann ein Kuchen aus Schießpulver, welcher, wenn er ins Feuer geworfen wurde, schweslige Gase entwickelte und so den Brand erstickte. 1864 solgte die Ersindung des "Extincteurs," welcher aus einem Metallchlinder besteht. Ende der achtziger Jahre erregte das Feuerlöschpulver großes Aufsehen und wurde auch eistig gesaust. Die Brandproben gelangen vorzüglich, da hier gewisse Maschinationen sür das Functioniren sorgten; diese sehlen in der Praxis und so hat man die theuren Feuerläschnulver nicht mehr und so hat man die theuren Feuerlöschpulver nicht mehr verwendet. Ein ähnliches Schicksal wurde den Feuerlösch= granaten zu theil, welche von Amerika aus mit großem Eiser vertrieben wurden, sich aber in der Praxis nicht recht bewährt haben. Um das Publikum vor dem Ankauf zu warnen, erließ der Polizeipräsident Richthosen am 15. October 1889 eine Warnung vor derartigen Fabrikaten. Die Warnung ist übrigens auf Beranlassung des Herrn Bortragenden erfolgt, welcher an zuständiger Stelle die vollkommene Werthlosigkeit der betr. Fenerlöschmittel wissenschaftlich nachgewiesen hat. Nach diesen vielsachen Enttäuschungen drängt sich wieder die Frage auf: Was haben wir nun für Mittel, einen kleinen häuslichen Brand selbständig zu löschen? Häusig genug schon etwas Wasser, Tücher, Teppiche zum Ersticken des Feuers; man kann auch einen Blumentopf zerschlagen Geners; man tann auch einen Blumentopf zerschlagen und die Erde zweckmäßig als Löschmittel verwenden. Die kleinen Kübeliprizen, vielsach in der Ausstellung zu sehen, sollten in keinem Haushalt sehlen, ebenso für ernstere Fälle eine seuersichere Löschdecke. Beim Brand einer Petroleumlampe wirst man eine Decke über und erstickt so das Feuer. Ist das Dienstmädchen einmal der Bersuchung unterlegen, das Feuer durch Petroleum zu verstärken oder will eine Dame beim Lockenbrennen

Spiritus nachfüllen, jo fann leicht ein Brand entstehen. 3 zu verhüten, halte man sich eine Flasche vorwelche ca. 3 1/2 1 salzhaltiges Wasser enthält, Um das zu verhüten, welche gute Dienste leisten wird. Die Löschutensilien sollen leicht sein, damit sie auch von Damen benutzt werden können. Leicht entzündliche Stoffe, wie Vorhänge, Portieren und dergl. m., kann man leicht durch Impräg-niren schützen, welches jeder Laie leicht aussühren kann. Bortragender zeigt Scharlatanstoffe, Arrangements aus Stoffblumen, welche ihre ursprüngliche Farbe bewahrt haben, tropdem sie imprägnirt find. Um besten eignen fich bei gefärbten Stoffen Anitinfarben, welchen die Imprägnirung absolut nichts anhaben kann, ebenso werden Tücher, Leinewand 2c. durch Imprägnirung feuer-sicher gemacht. Diese Stoffe zeigen, nachdem sie über eine Lampe mit 16—18000 Grad Wärme gebracht sind, nur schwarze Stellen, aber keine einzige Brandstelle. Dies Imprägnirungs = Berkahren dürste sich also zu aller meift als Mittel gegen Feuersgefahr für die gebräuchlichen Stoffe empfehlen.

Der Vortrag enthält eine Menge von culturhifto= rischem Material, er bietet noch einmal die Warnung vor nicht empsehlenswerthen und nicht leistungsfähigen Fabrikaten und giebt schließlich eine kurze Ankeitung einmal zur Ablöschung sodann zur Berhütung häuslicher

Brände

Allgemeine Aufmerksamkeiterregen die Vorführungen der "Deutschen Rettungsfenster-Actien-Gesell-schaft, Beuel a. Rh." auf dem Bersuchsseld der "Internationalen Ausstellung für Feuerschutz und Feuer-rettungswesen." Die Gesellschaft hat einen eigenen vierftöckigen Thurm aufgeführt, an dem das Rettungs-fenster in seiner Wirkungsweise demonstrirt wird. Die Einrichtung besteht im Wesentlichen darin, daß durch ein gleichzeitiges Deffnen aller übereinander liegender Fenster eine einzige große Leiter formirt wird, auf der die gefährdeten Personen ins Freie gelangen können. Dieser Zweck wird nun auf eine ebenso scharssinnig erdachte, wie einsach wirkende Weise erreicht. Alle übereinander-liegenden Fenster stehen in Verbindung mit einer vom Boden bis zum Dach durchgehenden Kurbelftange, derart, daß wenn ein Fenster nach außen geöffnet wird, alle Fenster in den verschiedenen Stockwerken die Bewegung mitmachen und sich so in einer Ebene mit dem zuerst geöffneten Fenster befinden. Hat nun der Drehungs-winkel 30° erreicht, so schlägt ein Stift gegen das Mauer= werk, dadurch wird eine Sperrvorrichtung ausgelöst, die Thelseitern welche sich inversacht die Thelleitern welche fich innerhalb des Fenfterrahmens befinden und also die Drehung mitgemacht haben, gleiten

herunter auf das genau darunter liegende Fenfter, greifen herunter auf das genau darunter liegende Fenster, greisen hier ein, so daß eine große ununterbrochene Sprossens folge vom Dach dis zum Boden hergestellt ist. So ist den Bewohnern die Möglichkeit gegeben, ins Freie zu gelangen. Sleichzeitig wenn die Drehung ersolgt, sällt ein Klapptritt von der Leiter nach den einzelnen Fensterbrettern zu hinab, sodaß der lleberstieg vom Fensterbrett auf die Leiter gesichert ist. Besonders vortheilhaft ist die Einrichtung, daß die Auslösung der einzelnen Leitern erst bei einer Drehung von 90° (d. h. wenn das Fenster vollkommen geöffnet ist und einen rechten Winkel mit der Wandsläche bildet), ausgelöst werden; man braucht der Wandfläche bildet), ausgelöst werden; man braucht also nicht zu befürchten, daß schon bei einem etwaigen Deffnen der Fenster die oberen Leitern herabgleiten. Ebenso günstig ist die Vorrichtung, daß sich die Drehung von einem Buntte aus bewertstelligen läßt und es nicht einer Cooperation der die einzelnen Stockwerke bewoh-nenden Parteien bedarf, sodaß, auch wenn in allen andern Stockwerken niemand da sein sollte, doch die Bewohner des obersten Stockwerks sich durch ihre eigene Kraft retten sonnen. Gleichzeitig ist mit der Ginrichtung ein Signalapparat verbunden, welcher anzeigt, von welchem Fenster aus die Anlage in Betrieb gesetzt worden ist, sodig ein Mißbrauch ausgeschlossen ist. Die Einrichtung sunctionirt prompt und hat den einmüthigen Beisall der Fachkreise gesunden, so wurde sie 3. B. auf der Pariser Weltausstellung 1900 mit der goldenen Medaille ausgezeichnet.

Ein eigenartiges Berfahren zur Brandlöschung stellen die sog. "Sprinkler" dar, welche auf d. "J. A. f. F. und F." praktisch vorgeführt werden. Dieselben werden an die Wasserröhren angeschlossen und bewirken selbst= thätig ein Löschen des Feuers. Sie treten bei einer gewissen Temperatur in dem betr. Kaum selbstthätig in Wirksamkeit und senden so ihr Wasser nur jenem Ort, welcher eben die bestimmte Temperatur erreicht hat, d. h. nach dem jedesmaligen Brandherd. Auf dem Versuchsfeld ift ein Bretterhaus von beträchtlicher Grund= fläche errichtet, in dem sich 4 "Sprinkler" befinden. In dem Hause selbst wird nun an Holzwolle, Werch usw. ein Feuer entzündet. Sobald dieses ausgekommen ift, erreicht die Luft in dem Innenraum eine gewisse Temperatur. Dadurch werden die Sprinkler in Thätigkeit gesetzt und beginnen nun ihre Wasserstrahlen auf die brennenden Stellen zu schleudern, sodaß in gang furzer Zeit der Brand ohne ein Eingreifen von außen gelöscht ist. Gleichzeitig löst die erhöhte Temperatur noch ein Läutewerf aus, sodaß die Anwohner von dem Brande sogleich in Kenntniß gesetzt worden. Das Feuer wird

#### Fenilleton.

Unsers Rittmeisters Sedel. Novelle von E. H. von Jagory. (5. Fortsetzung.)

Hedel war es peinlich, die stolze Frau so gedemüthigt vor sich zu sehen; leise drückte sie einen Kuß auf die Hand der Baronin und sagte sanst; "Wir wollen das Bergangene ruhen lassen und lieber an Georg denken. Die Liebe zu ihm hat uns einst auseinander gebracht, jest hat fie uns wieder zusammen geführt. Gott wird barmherzig sein und Alles zum Besten führen."
"Gutes Kind," murmelte die Baronin und füßte

Dann wurden die alten Leutchen gerufen und ihnen Alles gesagt. Beiden wurde es unsäglich schwer, ihren Liebling wieder hinaus zu lassen, ja die gute Frau Müller warf der Baronin einen ordentlich giftigen Blick zu. Hedels bittende Augen besänstigten sie. Schließlich half sie sogar packen und knapp eine Stunde später suhren die beiden Damen der österreichischen Grenze zu. Die alten Gärtners= leute blickten dem Wagen lange nach.

Die sehen wir nimmer wieder, Frau," sagte der

Alte leise, mit Thränen in den Augen.

"Dummes Zeug, Alter," versetzte seine Frau lebhaft, "rede nicht so dummes Zeug, unsers Rittmeisters Hedel, die vergißt uns nimmer, die ist treu — die kommt wieder. — Glaubst Du mir's nicht?" "Nun doch," erwiderte der

Es war ein paar Tage später. Den ganzen Tag war es trübe gewesen, es regnete ununterbrochen. Dichter,

grauer Nebel lag auf der Frrenheilanstalt und deren Umgebung. Vor dem Director stand Hedel von Jelten. Sie jah blaß aus, aber ihre Augen blickten fest und ruhig zu dem vor ihm stehenden Professor auf, der ihr in kurzen Worten die Krankheit des Barons erklärte und ihr Ver-haltungsmaßregeln gab. "Es ist eine schwere Aufgabe, die Ihrer wartet, gnädiges Fräulein und es ist der letzte Versuch den wir machen können. Wenn dieser mißlingt, dann ist meine ärzliche Kunst zu Ende, wenn Gott nicht ein Bunder thut, dann ift der Baron ein unheilbarer Kranke für sein ganzes Leben," schloß der Professor und blickte mitleidig auf das hübsche, junge Mädchengesicht. Hedel zuckte bei diesen Worten zusammen, über ihre Augen legte sich ein Schleier und ihre Lippen zuckten wie im Krampf. Doch unr einen Moment, dann war sie wieder gefaßt und bat den Director mit sester Stimme: Bitte, führen Sie mich zu ihm." — Stillschweigend ging der Director voran und Hedel folgte ihm langsam. Jest, da fie den heißgeliebten wiedersehen sollte, stockte ihr dennoch das herz und ihre Füße wurden so schwer, daß fie fie faum weiter trugen. Sie kamen durch lange, stille schmuck-lose Corridorien, bei vielen Thüren vorbei. Hebel dünkte der Weg endlos. Endlich hielt der Director vor einer Thure still, öffnete fie und bedeutete Hedel, ihm zu folgen. Er ging voran und Hebel trat hinter ihm ein. Aber sie wankte doch, so stark sie auch war, sie hatte sich das Bild doch nicht so vorgestellt. Da saß der Geliebte ihrer Seele, still auf einem Stuhl. Die schönen, strahlenden Augen staarten leer und glanzlos in die Lust. Das Gesicht war tief eingestellen und sah einem Taktorfant Aussich tief eingefallen und sah einem Todtenkopf ähnlicher, als einem Menschen. Das Haar war kurz abgeschoren, sodaß man die weiße Kopshaut durchschimmern sah, die hohe Geftalt war gang zusammengejunken, die Sande lagen bewegungstos im Schoof und die Lippen wiederholten immer

prompt und absolut sicher durch die Sprinkler gelöscht, sodaß eine Einführung dieser Reuerung namentlich in Räumen, die Nachts ohne Aussicht find, wie Fabriträumen, Geschäfteräumen, Schulräumen und dergl. m., jehr vortheilhaft sein dürfte, da ein Zuthun von außen zur Lösichung des Brandes nicht erforderlich ist, und wenn ein ichnelleres Abloichen erfolgen foll, dies leicht geschehen fann, da ja die Alarmglocke sofort nach Ausbruch des Brandes

in Thätigfeit tritt.

Schon häusig haben Explosionen große Ver-wüstungen angerichtet, ja ost genug ist bei derartigen Katastrophen schon manches kostbare Menschenleben eingebüßt worden. Auch im täglichen Berfehr, nicht bloß in chemischen Laboratorien und Pulverschuppen, umgibt uns beständig die Explosionsgefahr, welche in unseren Betroleum-, Benzin- und dergl. Gefäßen schlummert. Derartige Explosionen zu verhüten, ist der Zweck einer sinnreichen Einrichtung, welche auf dem Versuchssseld der "I. A. f. F. und F." vorgeführt wird. Sie besteht der Hauptsache nach in einem drahtnehartigen Eylinder= mantel, welcher durch die Deffnung in den betr. Behälter

eingeführt wird.

Es wird ein mit solcher Schukvorrichtung versehenes Gefäß mit Bengin gefüllt, mit Flammen umgeben und es zeigt sich, daß die Flamme das Gefäß nicht zur Ex-plosion bringen kann. Die Deffnung des Gefäßes wird mit einem Taschentuch bedeckt, und augenblicklich erlischt der Brand. Die Sicherheit, mit der die Apparate der Explosion tropen, sowie die daraus entspringende Zuver= sicht der bedienenden Person, welche ruhig mit einem Tuch die Flammen erstieft, finden allgemein Bewuns derung bei den Zuschauern und veranlassen auch die Zuschauer, näher an die Flammen heranzutreten, als dies bei einer drohenden Explosionsgesahr möglich wäre. Co nimmt dieser einfache Apparat dem Bengin, Petroleum 2c. seinen Schrecken, der in der Explosionsfähigkeit der mit den Flüssigkeiten gefüllten Gefäße besteht, und wird wohl bald in allen Haushaltungen anzutreffen sein, wo man eine Explosion gern vermieden sehen möchte.

#### Von der Wiener Kenerwehr.

Dem Bericht über die Thätigkeit und Verwaltung der Fenerwehr der Stadt Wien im Jahre 1900 entnehmen wir folgendes

Das Wiener Stadtgebiet umfaßt eine Bodenfläche von 17 812,17 Sectaren bei einem Umfange von 63 Rilo= metern und hat 1 660,000 Einwohner.

wieder: "Hedel, Hedel, Hedel." — Da stürzte Hedel, ehe der Professor es verhindern konnte, auf den Kranken zu, "Georg," schrie sie leidenschaftlich, "Georg, kennst Du "Georg," schrie sie leidenichaftlich, "Georg, kennst Du mich nicht mehr?" Der Kranke zuckte bei dem Schrei zu= sammen. Er hob den Kopf und bliefte wie suchend um= her — dann siel er wieder in seine Lethargie zurück und murmelte aufs neue: "Hoedel — Hedel — Hedel." — Hedel zitterte am ganzen Körper, die Thränen stürzten ihr aus den Augen. Der Projessor fümmerte sich nicht um sie, er beobachtete nur den Kranken. Ihm war es sichon ein Hossnungsstrahl, daß der Baron bei dem Ruse Hedels Antheil gezeigt hatte. Nicht so, Hedel von dem vergeblichen Berjuch überzeugt und eine Todes= angst um den Geliebten und jein surchtbares Geschick ergriff fie. 2118 er nun wiederholt ihren Ramen rief, da vergaß sie ganz wo sie war, sie sah nur ihren theuren Georg. Sie stürzte auf ihn zu, schlaug die Arme sest um seinen Hals, bedeckte seinen Mund mit Küssen und übersichützete ihn mit zärtlichen Kamen. Der Kranke sah sie erst starr an, dann strich er sich mit der hand über das Gesicht, als wollte er einen Schleier von dem Gesicht nehmen. Plötich sprang er auf, schlang seine Arme wie eiserne Klammern um Hedel und schrie mit gellender Stimme: Sedel a mein Hedel " — Dann sielen seine wie betäubt an der Wand lehnenden Bedel, und drückte ihr die Sand. "Gnädiges Fräulein, wenn mich nicht alles täuscht, können wir hoffen. Ruben Sie fich jest ein wenig aus, ich werde mit der Baronin sprechen. Sie muffen ihre Kräfte schonen. Wenn, wie ich erwarte, jest eine Krantheit über den Kranten hereinbricht und fich ein

In Hinsicht auf das Löschwesen sind drei Zonen zu unterscheiden, die I. Zone weist rein städtische Berbauungs-art aus, zählt 1112000 Einwohner und wird durch 428 Mann der Berussseuerwehr geschützt. Die II. Zone, ebensalls mit größtentheils städtischer Berbauungsart, zählt rund 420000 Einwohner. Zum Schutze dieser Gebiets-theile bestehen 10 sreiwillige Feuerwehren mit zusammen 371 Mann, denen zur Besorgung des Telegraphendienstes und zur Bedienung von zwei Dampssprizen 31 Mann der Berussseurwehr zur Dienstleistung zugewiesen worden sind. Die III. Zone hat ländlichen Charafter und zählt 128 000 Einwohner. In dieser Zone bestehen für den Feuerschutz 24 freiwillige Feuerwehren mit zusammen 657 Mann. In die Zonen II und III rückt die Berufsfeuerwehr nur zu "Größjeuer" aus. Inder Organisation tratensolgende Aenderungen ein:

1. Die während des Baues des städtischen Gaswerkes am Bauplate stationirte Fenerwache wurde über Antrag des Fenerwehr-Commandos mit 23. März laufenden

Jahres aufgelaffen.

2. Mit Plenarabichluß des Gemeinderaths vom 4. Juli 1900 wurde die Beistellung eines dritten Pserdepaares für die freiwillige Feuerwehr Währing sür Ausrückungen zu Bränden und Kettungsactionen, sowie zur Aussührung von Krankentransporten vom 1. October des Berichtsjahres an genehmigt. Der Stand der Feuerwehrkutscher III. Klasse wurde gleichzeitig um einen Mann erhöht.

3. Der Gemeinderath hat mit dem Beschlusse vom 9. November vorigen Jahres genehmigt, daß die nach dem Organisationsstatute für die städtische Feuerwehr systemisirten 150, derzeit thatsächlich mit 108 Mann besetzten Druckmännerstellen vom 1. December laufenden Jahres aufzulaffen und gleichzeitig folgende Stellen neu zu inftemifiren sind, und zwar: 3 Löschmeisterstellen I. Klasse, 10 Lösch-meisterstellen II. Klasse, 7 Maschinistenstellen, 14 Heizerstellen, 2 Kutscherstellen I. Klasse, 5 Kutscherstellen II. Klasse und 67 Feuerwehrmännerstellen III. Klasse, letztere mit einem Tagelohne von 2 Kronen 40 Heller und mit einer Trie= nalzulage von 40 Hellern täglich.

Im Dienstbetriebe kamen folgende Menderungen vor: 1. Am 9. März vorigen Jahres wurde auf der Filiale St. Marr ein Kohlensäure-Löschwagen mit Aus-rüftung in Dienst gestellt.

2. Am 21. April laufenden Jahres wurde eine zweite pneumatische Schiebleiter in der Centrale und die Magirus-Drehleiter auf der Feuerwache Favoriten in Dienst gestellt.

3. Infolge endgültiger Außerdienstellung des auf der Hauptfeuerwache Magarethenzur Ausrückung bei Rauchfang= feuer bestimmt gewesenen Vierrades wurde die Mannschaft

heftiges Fieher einstelt, dann muffen Sie, nur Sie allein, um ihn bleiben." Er verließ das Zimmer und Bedel blieb allein zurück. Wankend ließ sie sich auf den Stuhl nieder, wo Georg vorhin gesessen hatte. Dann sprang sie mit einem Schrei auf, kniete nieder und betete aus tiefster Seele, um hilfe und Rettung des geliebten Mannes.

Um Abend zeigten fich die erften Anzeichen eines erwachen= den Lebens bei Georg von Grämit. Dieses Erwachen äußerte fich erst in einem leisen Bewegen und einem taum vernehmbaren Stöhnen. Schon in der Nacht stellte fich hohes Fieber ein, und die Sige, die jest durch feine Pulse zu rafen begann, die den Schlag feines Herzens erhöhte, verftarfte auch alle phyfischen Kräfte und wedte feine Seelenthätig= feit, wenn auch noch dunkel und verworren. Das leise Beben der Lippen hatte sich in ein Flüstern und dann zu einem lauten Reden verwandelt. In diesem Zustande lebte Georg Tage dahin. Hedel von Jelten wich nicht von seinem Bett. Es schien fast, als hätte sie unermüdliche Kräfte.

Bett. Es schien satt, als hatte sie unernivoliche Kraste.
"Sie müssen sich eine Nacht ausrnhen, gnädiges Fräulein," sagte der Prosessor zu Hedel. Sie schüttelte sanst den Kops. "Lassen Sie mich hier, Herr Prosessor, ich habe keine Ruhe, wenn ich nicht hier bin," bat sie. Und er ließ sie gewähren. Hoffte er doch von Tag zu Tag auf eine Krisis, die eintreten mußte, dann wurde

Sedel entbehrlicher

"Haben sie Hoffnung," hatte Hedel einmal angstvoll

"Haben sie Hostnung," hatte Hedel einmal angstvoll gestragt. Da hatte er an ihr vorbei gesehen und geantwortet: "Man muß hoffen, so lange der Mensch athmet." Seit dieser Antwort hatte ihn Hedel nie wieder gestragt.
"Die Krisis wird noch heute eintreten," sagte der Prosessor ein paar Tage später, während er den Kranken lange stumm betrachtete. Hedel zuste zusammen und preßte die Lippen sest auseinander, sie wußte es ja, es handelte sich heute um Leben oder Tod. (Forts. solgt.)

desselben zufolge Commandobesehles vom 11. August zur Bedienung der Schiedleiter in Favoriten bestimmt. Im Falle eines Rauchsangseuers im V. Bezirke haben in hinfunft die Filialen Wieden, beziehungsweise Mariahilf, je nach der Lage des Brandortes, auszurücken.

Gelegentlich der aus Anlaß des 70 jährigen Geburts= festes des Raisers am 17., 18. und 19. August stattgehabten allgemeinen Beleuchtung wurde von der Feuerwehr= Centrale außer der schon bestehenden Hauptseuerwache Margarethen vorübergehend vier Officierswachen in den Bezirken II, III, VI und VIII eingerichtet, da infolge des starken Verkehres auf den Straßen die Unmöglichkeit der Ausfahrt von Löschgeräthen von der Feuerwehrcentrale in die übrigen Bezirfe vorauszusehen war.

5. Mit Commandobesehl vom 15. September vorigen Jahres wurde eine besondere Ausrückungsordnung für den Fall eines Brandes im Hofoperntheater hinausgegeben. Bis zur Fertigstellung von folchen Ausrückungsordnungen für die übrigen Theater wurde bestimmt, daß bei Feuermeldungen aus irgend einem Theater bei Tage, außershalb der Spielzeit, ein ganzer Löschzug der Centrale und und vier dem Theater zunächst gelegene Filialwachen, bei Alarm während der Borstellungen (6 bis 11 Uhr Abends) zwei Züge der Centrale und die sechs nächsten Filialwachen fosort, Dampssprizen und sonstige Versstärfungen erst über besonderen Austrag des Commandanten oder dessen Stellvertreters auszurücken haben. 6. Anläßlich des Empfanges des Schah von Persien

am 20. September murde für die Zeit von vier Stunden, während welcher infolge der Absperrung eines Theiles der Kingstraße der Berkehr zwischen dem I. Bezirke und den Bezirken VIII, IX, XVII und XVIII unterbunden

war, im Bezirke Josefstadt eine Officierswache aufgestellt.
7. Zufolge Feuerwehr-Commandobesehl vom 4. October vorigen Jahres haben in hinfunft bei Branden und größeren Rettungsactionen im X. Bezirke außer der Hauptseuerwache Margarethen und der Filiale X, im Bezirkstheile nördlich der Gudrunstraße die Filiale Wieden und südlich dieser Straße die freiwillige Feuerwehr Rudolf&

hügel auszurücken.

8. Mit Commandobefehl vom 16. November vorigen Jahres wurde angeordnet, daß zu Bränden im V. Bezirke innerhalb des zwischen dem Wienstusse, der Ramperstorffergasse, dem Bacherplatz, der Sprengergasse und der Siebenbrunnengasse, also beiläufig im Gebiet der Feuer-automaten Nr. 1, 2, 6, 10 und 12, außer der Haupt-seuerwache Margarethen und der Filiale Mariahilf, die freiwillige Feuerwehr Gaudenzdorf (an Stelle der Filiale Wieden) auszurücken hat.

9. Mit Commandobesehl vom 26. November vorigen Jahres wurde der dienstfreie Ausgang nunmehr auch der auf der Hauptseuerwache Margarethen und auf den Filial-wachen eingetheilten Mannschaft bewilligt, und zwar haben die Löschmeister und Maschinisten jeden vierten, beziehungsweise fünsten Tag, Heizer, Feuerwehrmänner und Kutscher jeden fünsten beziehungsweise sechsten Tag dienstsrei. In diesem Zwecke wurde der Mannschaftsstand der betreffenden Feuerwachen erhöht, bei gleichzeitiger Berminderung des Standes der Central-Feuerwache

10. Mit Commandobesehl vom 14. December vorigen Jahres wurde die Filiale Alsergrund mit einem kleinen Rohlensäure = Löschwagen ausgerüstet, welcher mit 1 Lösch= meister und zwei Feuerwehrmanner zu bemannen ift. Der Universalwagen dieser Feuerwache wurde eingezogen und der Stand der Feuerwache um 1 Feuerwehrmann vermindert. Der fleine Löschwagen hat zu Rauchfangfeuern im Bezirfe auszurücken und dient überdies als Reserve für den Fall, als im eigenen Bezirke, beziehungsweise in einem Nachbarbezirke zwei Feuer zu gleicher Zeit außbrechen sollten.

Folgende Administrative Berfügungen

wurden erlassen:

1. Ueber Antrag des senerwehrcomandos hat der Magistrat mit Decret vom 11. Januar lausenden Jahres versügt, daß in Hinkunst eine Verständigung der Fenerwehr seitens der magistratischen Bezirksämter über das Ausbrennen von Rauchfängen und über das Ausräuchern (Ausschwefeln) von Wohnungen und sonstigen Localitäten zu unterbleiben hat.

2. Mit Commandobefehl vom 28. April laufenden Jahres wurde die Führung von Wachbesehungs-Ausweisen durch die Commandanten der Sauptseuerwache,

Dampsiprizen=Ingwachen und Filialen angeordnet. 3. Der Stadtrath hat mit Beschluß vom 29. März laufenden Jahres den im laufenden Jahre zur militärischen Waffenübung einberufenen provisorischen Feuerwehr-männern gleich allen übrigen nicht befinitiv angestellten Mitgliedern der Feuerwehr den Fortbezug des halben Lohnes während der Dauer ihrer militärischen Dienst= leistung bewilligt.

Mit Commandobefehl vom 22. Mai laufenden Jahres wurde bestimmt, daß beim Entleihen von Feuerlösch= geräthen seitens Privater in hinkunft von diesen Personen die ordnungsmäßige Rückstellung beziehungs= weise die Ersappflicht für Abgange oder Beschädigungen. betreffend, auszustellen find.

lleber Stiftungen und Spenden zc. wird

Die Direction des Eszterhazybades hat dem Feuer= wehr-Commando, wie in den Borjahren, so auch im Berichtsjahre 300 Stück Freikarten zum unentgektlichen Gebrauche der Dampfbader im Eszterhazybade Feuerwehrmannschaft zur Verfügung gestellt.

2. Aus dem Ignat und Magalena Trzebitkyschen Legate für verunglückte Feuerwehrmänner der Wiener städtischen Feuerwehr wurde für das Jahr 1900 ein

Interessenbetrag von 600 Kronen vertheilt. 3. Aus der Amalie Gräfin Becsey = Stiftung Unterstützung von im Dienste verunglückten Mitgliedern der städtischen Feuerwehr wurden für das Jahr 1900 Interessen im Betrage von 1540 Kronen vertheilt

4. Der Wäschesabrikant Herr Morik Weiß hat aus Anlaß des Brandes in seiner Fabrik am 25. Juni vorigen Jahres für die Feuerwehrmannschaft 120 Kronen und für den hiebei verunglückten Löschmeister II. Klasse Leopold Allinka 40 Kronen pespendet

5. Das Comité der Kaiser-Jubiläums-Stiftung österr.- ung. Assecuranz-Institute zur Unterstützung ver-unglückter Feuerwehrmänner und deren Hinterbliebenen hat dem Löschmeister I. Klasse Michael Paltl und dem Löschmeister II. Klasse Wilhem Breutner eine Unter-

stützung von je 50 Kronen bewilligt.
6. Die Direction des I. nieder öfterr. FenerwehrUnterstützungsvereines hat dem Exerciermeister IV. Klasse Ferdinand Koppensteiner und dem Löschmeister II. Klasse Leopold Allinka eine Krankheitskostenaushülse

von je 80 Kroneu zuerkannt.

Die Intereffen fleinerer Stiftungen, theilung dem Feuerwehr-Commandanten zusteht, wurden im Betrage von 401 Kronen 76 Heller als Krantenzunterstüßungen an bedürftige Mitglieder des Mannschafts= ftandes ausgefolgt.

8. Von Seiten verschiedener Körperschaften und von Privaten wurden aus Anlaß des Ginschreitens der ftadt= ischen Feuerwehr bei verschiedenen Lösch- und Rettungs-arbeiten zusammen 2640 Kronen für die Feuerwehr-mannschaft gespendet, welche am 1. Januar 1901 zur

Bertheilung gelangten. 9. Zur Aufbesserung der Mannschaftstost am Weihnachtsabend und Neujahrstage hat der Stadtrath mit Beschluß vom 20. December laufenden Jahres den Betrag (Forts. folgt.) von 452 Rronen genehmigt.

## Fenerwehr=Berband der Rheinproving.

#### Wericht des Alebungs-Ausschusses

über die am 2. Juni 1901 bei Gelegenheit des X. Provinzial=Feuerwehr = BerbandSfeftes von der ftädtischen freiwilligen Feuerwehr Eichweiler ausgeführten Uebungen.

Aufgestellt nach der Geschäftsordnung für den Uebungs=

Die Uebungen bestanden auß: I. Fußerercieren; II. Schulübungen; 1. 2 Schlauchwagen (Cschweiler-Stadt); 2. Abprohsprize; 3. 2 Schlauchwagen (Bergrath und Röhe); 4. Mechanische Leiter; 5. Mannschaftswagen; 6. Steiger-

abtheilung. III. Hauptübung. Gesammtangriff. Plan zu III. Das Steigerhaus stellt ein größeres Waarenhaus dar. Im zweiten Stockwerke ist Feuer auß-

gebrochen.

Durch die Marmichellen benachrichtigt, foll das ganze Personal sich durch das Treppenhaus entsernt haben.
— ° Uhr B. Ankunst des Schlauchwagens II und

des Rettungswagens.

Das Treppenhaus ist nicht mehr passirbar. der II. Etage ausgebrochene Feuer hat bereits das erste Stockwert ergriffen, welches starke Verqualmung zeigt. Im III. Stockwerke zeigen sich an den Fenstern mehrere zurückgebliebene Personen.

-08 Uhr B. Es wird das Nothsignal gegeben. Die Referve = Safenleitern langen an.

-05 Uhr B. Ankunft des Schlauchwagens I und

der mechanischen Leiter.

Durch einen an der südlichen Giebelseite befindlichen Aufzugschacht hat eine Stichflamme das oberfte Stockwert ergriffen.
— 10 Uhr B. Ankunft des Mannschaftswagen und

Das Feuer hat den Dachstuhl der in nördlicher Richtung an das Brandobject auftoßenden Fabrik er-griffen. Durch Flugfeuer ist ferner ein vom Brandobject in südlicher Richtung ungefähr 30 m entfernt gelegenes Wohnhaus in Mitleidenschaft gezogen.
—15 Uhr V. Ankunst des Schlauchwagens Röhe und

der Abprotiprite.

Das Feuer am Dachstuhle der Fabrik schreitet weiter

Ein in der Nähe der Inde gelegenes Haus erscheint durch das Flufener start bedroht.

Urtheil. 1. § 3, a) Die Geräthe der Wehr waren

im großen und ganzen in gutem Zustande. Es schien dem Ausschuß, daß die Messingtheile und Glocken nicht genügend geputt waren; auch entspricht der Mannschaftswagen nicht seinem Zweck, da er zu der Mannschaftswagen nicht seinem Zweck, da er zu schmal und zu leicht gebaut ist; es liegt die Sesahr nahe, daß bei scharsen Wendungen der Wagen leicht umschlägt.

2. § 3, b) Die persönliche Ausrüstung der Mannschaft machte einen sehr guten Eindruck.

3. § 3, c) Uebungsplan. 4. § 3, d) I. Fußerercieren. "Rangzahl Nr. I."

Das Fußerereieren war mustergültig und entsprach den Ansorderungen der "Kangzahl Kr. I"; man sah, daß der Geist des Führers auf die Manuschaft übergangen war.

der Seist des Führers auf die Mannschaft übergangen war. II. Schulübungen. 1. Mit 2 Schlauchwagen. "Rangzahl Rr. II." 2. Mit der Aprossprize. "Rangzahl Rr. I—II." 3. 2 Schlauchwagen. "Rangzahl Rr. I—II." 4. Mit der mechanischen Leiter. "Rangzahl Rr. I—II." 4. Mit der mechanischen Leiter. "Rangzahl Rr. I—II." 5. Dem Mannschaftswagen. Kangzahl Rr. I—II." 6. Mit der Steigerabtheilung. a) Aufsteigen mit 16 Leitern nach Zählen. "Rangzahl Rr. I—II." b) Aufsteigen mit 4 Leitern ohne Zählen. "Rangzahl Rr. I."

Die Schulübungen zeigten, daß die Mannschaften mit Lust und Liebe bei der Sache waren und sich vorsher tüchtig vorbereit haten.

III. Sesammtanariss. Die Marich-Marichübung murde

III. Gesammtangriff. Die Marsch=Marschübung wurde vom Uebungsausschuß mit der "Rangzahl Rr.·I—II"

beurtheilt.

Die Leitung des Angriffes war ganz vorzüglich. Kleinere Ausstellungen wären dahin zu machen, daß es, worauf seitens des Ausschusses schon verschiedentlich aufmerkiam gemacht wurde, zu vermeiden ist, bei Rettungs= schlauch= und Sprungtuch= Uebungen Mannschaften oder junge Burschen dieselben benuten zu lassen; besonders ba auch bei der heutigen lebung einige Deffnungen am Rettungsschlauch nicht geschlossen waren.

Eichweiler, 2. Juli 1901.

Der llebungs= Ausschuß:

E. Sahlberg-Barmen, F. Tendam-Effen. A. Platsohs-Rheydt. G. Hollander-M. Gladbach. B. Rüppers = Bierfen.

Gemäß § 6 der Geschäftsordnung für den Uebungs= Ausschuß wird vorstehender Bericht hierdurch den Berbandswehren mitgetheilt.

Düren, 15. Juli 1901.

Diekler, Berbands = Vorfigender.

\* Ohligs. Die freiwillige Feuerwehr hielt am 11. August, Morgens, die 4. diesjährige Gesammt-Nebung auf dem Nebungsplat der 2. Abtheilung (Schulhof Wahnenkamp) ab. Die 4 Abtheilungen waren pünktlich zur Stelle, tropdem die 3. Abtheilung (Weher) zur Bekänpfung eines Schadenseuers seit 2 Uhr Vormittags in Thätigkeit gewesen war. Der erste Theil des Dienskes bestand hauptsächlich in Uebungen der Gesammtwehr zu Fuß und einer Schulübung an der Sprike. Als zweiter Theil war ein Sturmangriff auf die Gebäulichkeiten der Actien = Brauerei zu Kottendorferstraße vorgesehen. Um 7ºº Uhr ersolgte der erste Brandruf. Der Hauptmann begab sich mit der 3. und 4. Abtheilung, welche nicht in

Thätigkeit traten, sofort zur Brandstätte, während der 2. Löschzug der 2. Abtheilung zur Bekämpfung des Feuers Tropdem dieser Löschzug bei unebenen Wegen zunächst nach dem Geräthehause an der Walderstraße und von da nach der Brandstelle eine Entsernung von rund 140 m zurückzulegen hatte, konnte bereits 78% mittels der ersten Schlauchleitung Wasser gegeben werden.

Es wurden fodann jum Brande gerufen: II. Abthei= ung 1. und 3. Löschzug 7<sup>44</sup>, Antunst 7<sup>45</sup>, 2. Schlauch-leitung in Thätigfeit 7<sup>51</sup>, 3. und 4. Schlauchleitung in Thätigfeit 7<sup>56</sup>. I. Abtheilung 8<sup>90</sup>, Antunst 8<sup>93</sup>, 1. und 2. Schlauchleitung in Thätigfeit 8<sup>98</sup>, 3. Schlauchleitung 8<sup>25</sup>, 4. Schlauchleitung 8<sup>30</sup>, das Ganze Halt 8<sup>35</sup>.

Ueber den Sturmangriff schreibt der hiefige Anzeiger folgendes: Ein intereffantes Schauspiel wurde gestern Morgen von unserer Freiwilligen Fenerwehr durch einen Sturmangriff auf die Gebäulichkeiten der Ohligfer Actien= brauerei geboten. Dem Angriff lag die Annahme zu Grunde, im Pferdestalle der Brauecei sei Feuer aus= gebrochen. Der 2. Jug der 2. Ubtheilung wurde auf entsprechendes Signal zur Bekämpfung herangezogen und griff vorläufig mit einer Schlauchleitung an. Bei Ausdehnung des Feuers wurde der übrige Theil der 2. Abtheilung gerufen, welcher benjelben Sydranten bei Bonsmanns Garten benutte und die Schwanthalle unter Wasser hielt. Um wirfsamer arbeiten zu können, wurden auf Besehl noch Schlauchleitungen durch Ginschalten zweier Gabelstücke hergestellt. Nachdem auch die Haupt= gebäude der Brauerei (Mälzerei, Sudhaus, Maschinenhaus) vom Feuer ergriffen, eilte auf entsprechendes Signal Abtheilung 1 zu Hülfe, welche mit der mechanischen Leiter die Plattform an den Berieselungskühlern erstieg und von hier aus vorläufig mit 2 Strahlrohren das Hauptgebände unter Wasser nahm. Nachdem eine Rückzugslinie für die auf der Plattsorm und Dach stehenden Steiger der ersten Abtheilung durch Aushängen stehenden Steiger der ersten Abtheilung durch Aushängen des Einreißtaues vom Berieselungsfühler herunter gesichaffen, wurde nach Stellungsänderung der großen Leiter vom Freistand derselben aus die Mälzerei mit einem weiteren Strahlrohre in Angriff genommen und versuchsweise durch ein am Fuße der Leiter eingeschaltetes Gabelstück eine 4. Schlauchleitung nach der Plattform des Berieselungsfühlers hergestellt. Nachdem 8 Strahlrohre ihre Thätigkeit entsaltet, galt der Brand als gelöscht. Das Resultat der lebung, durch die der Druck des Wassers bei Benuhung von 2 Hydranten und 8 Schläuchen constatirt werden sollte, war ein zufriedenstellendes, die Leitung bewährte sich auß Beste. Nach stellendes, die Leitung bewährte sich aufs Beste. Nach gethaner Arbeit erwiesen sich die wackeren Wehrleute auch im Löschen des Durstes, als in ihr Fach schlagend, auf der Höhe und ließen sich das suffige, in Qualität und Farbe dem bekannten Dortmunder nicht nachstehende Ohligjer Actienbier vortrefflich munden. Ein schneidig ausgeführter Parademarsch bildete den Abschluß der beiderseitigen Löschübungen, an die sich die theilnehmenden Wehrleute gewiß noch öfter erinnern dürsten.

\* Ensfirchen. Um 11. August d. J. tagte Nachmittags 4 Uhr im Locale des Herrn Müsch, der fürzlich gegründete "Feuerwehrverband des Kreises Eustirchen." Die vorgenommene Wahl eines difinitiven Vorstandes ergab solgendes Resultat: I. Vorsitzender Hauptmann Bungarts, Thiermaler in Lechenich; II. Vorsitzender Pranddirector Honnes in Jülich und Schrift- und Raffenführer Hauptmann Beden, Maschinenbauer in Gustirchen. Sämmtliche Bertreter der angeschlossenen Wehren waren erschienen und trugen die Berhandlungen einen ruhigen, echt kameradschaftlichen Charakter. Nach Schluß der Sitzung wurde das Geräthehaus der Eustirchener Wehr besichtigt und fanden sowohl die aufgestellten Geräthe, wie ganz besonders die Sauber-feit, welche im Geräthehaus herrschte, und ebenso die eleftrische Marmeinrichtung den ungetheilten Beifall der anwesenden Kameraden. Die nächste Delegirten = Sitzung wird in Zülpich stattfinden.

\* Türnich (bei Horrem), 12. Angust. Am Sonntag Bormittag gegen 8 Uhr brach hier im Trockenraum der Brikettsabrit durch Selbstentzündung Fener aus, welches innerhalb einer Viertelstunde sich über den Naßdienstraum (in welchem die Braunkohle durch Walzwerke zerkleinert wird) und über die Förderbrücke ausdehnte. Dank den sofort aufgenommenen Löschungsarbeiten mit den Dampfiprizen der Fabrik und den Löschsprizen der Ortes Türnich gelang es innerhalb einer Stunde den Brand auf seinen Entstehungsort zu beschränken und jede weitere Gesahr zu beseitigen. Pressen, Trockenösen und Maschinen sowie Kessel sind unversehrt geblieben. Zur Zeit sind Bauarbeiten zur wesentlichen Vergrößerung des Fabriketriebes im Gange, die zum Theil schon sertig sind, sodaß in Kürze der bedeutend vergrößerte Betrieb aufzgenommen werden kann. Der Versand der sertigen Briketts erleidet keine Störung. Ungläcksiälle haben sich dank der vorzüglichen Leitung bei den Löscharbeiten, welche gegen 11 Uhr beendigt waren, nicht zugetragen.

#### Und dem Westfälischen Fenerwehr=Berband.

\* Langerfeld. Um vorvergangenen Samstag erfolgte die Vorsührung und Uebergabe der seitens der Gemeinde beschafften me chanischen Steigeleiter an die hiesigen Fenerwehren. Die vorgenommenen Uebungen und Probebelastungen ergaben ein in jeder Hinsicht zusriedenstellendes Resultat. Die Beschaffung eines derartigen Rettungsapparates für die hiesige Gemeinde war umsomehr erwünscht und nothwendig, als die Bebauung am hiesigen Orte in jeder Weise eine städtische geworden und dadurch die bei ausbrechendem Brande eintretende Lebensgesahr erhöht ist. Die Leiter ist von der befannten Firma C. D. Magirus in Um geliesert worden und in jeder Weise zwechentsprechend construirt.

#### Ueber das Warmlaufen der Maschinenlager.

Ueber das rechtzeitige Erfennen des Warmlaufens der Maschinenlager, welches schon so oft Beranlassung zu Branden gegeben hat, rejp. über die Ursachen desseben bringt die Zeitschrift des Dampstessellberwachungsvereines einen interessanten Artikel, dem wir Folgendes entnehmen: "Von der Sorgsalt, mit der die Lager behandelt werden, hängt auch die Leistungssähigkeit der Maschinen ab; sind die Gleitflächen ersterer beim auftretenden Warmlaufen beschädigt, so steigern sich die Reibungswiderstände ins Ungeheure und verringern dementsprechend die Arbeits= fraft. Die Renntniß des Wesens und des Eintrittes der Gefahr beim Warmlaufen des Lagers ift demnach von der größten Wichtigkeit, und hierüber angestellte Untersuchungen geben nicht nur wichtige Ausschlüsse, sondern zerstreuen auch manche hergebrachte irrige Ansicht. Hierzu gehört vor allen Dingen die von Ingenieuren und alten bewährten Praktikern getheilte Meinung, daß sich die Reibungswiderstände eines Lagers mit seinem Warmwerden vergrößern. Gerade das Umgekehrte ist der Fall. Ein Lager zeigt bei erhöhter Temperatur, vorausgesetzt, daß die Sleitslächen nicht beschädigt find, eine geringere Reibung als im fälteren Zustande. Prosessor Thurston in Newyork baute mit feinem Schüler Bender fon eine Maichine, um die Reibung von geschmierten Arschenkeln zissernmäßig zu bestimmen, und erhielt die in folgender Tabelle wiedergegebenen Ergebnisse: Temperatur der Lager in Celsiusgraden 29, 49, 64, 82. Reibung der Lager in englischen Pfunden 80, 75, 6.0, 3.0. Erst bei einer Temperatur von über 82 Grad nahm die Reibung wieder zu und betrug bei 93 Grad C. 6.5 Pjund und bei 115 Grad erft 7.0 Pjund, also immer noch weniger als ein nur 29 Grad warmes Lager. Weitere Bersuche mit stärker belasteten Zapsen ergaben stets, daß die Reibung bei Lagertemperaturen von 80 bis 120 Grad C. wesentlich geringer war als bei faltlaufenden Lagern. Jeder Maschinist wird beim Befühlen solche Lager für warm, bezw. für heiß erflären und fich beeilen, durch stärfere Schmierung die Temperatur herabzudrücken, und dennoch ist bei normalem Zustande keine Gesahr für die Maschine vorhanden; sie arbeitet im Gegentheil unter günstigeren Bedingungen als bei kalten Lagern. Obige Versuche wurden später von der Gesellschaft der Maschinen-Ingenieure in London wiederholt und die Richtigkeit der angegebenen Resultate bestätigt. Eine weitere irrige, all-gemein verbreitete Ansicht betrifft die Schmiermittel. Bon diesen wird meistens angenommen, daß dasjenige Mittel das beste ist, bei dessen Benutung sich das Lager am wenigsten erwärmt. Aber auch diese Ansicht ist falsch, da die Temperaturerhöhung lediglich von der Natur des Schmiermittels abhängt und z. B. ein dünnstüffiges Del eine geringere Temperatursteigung veranlassen wird als ein schmalzartiges, und dennoch kann letzteres besser als ersteres sein. Es ift nun die Frage, wie man das ungefähr=

liche von dem gefährlichen Warmlaufen unterscheidet und wie man die Unterschiede in den verschiedenen Erhikungen findet, denen Lager unterworfen sein können. Um mit Letzterem anzufangen, so spricht man von Kaltlausen, Lauhzehen, Warm- und Heißlausen. Sin Lager läuft kalt, wenn seine Temperatur ebenso hoch oder doch nur um ein geringes höher als die Lusttemperatur ist; es geht lau, wenn sich das Lager noch mit bloßer Hand berühren läßt; es läuft warm, wenn es bei der Berührung mit bloßer Hand ein brennendes Gefühl hinterläßt, die Gleitslächen und Lagereinrichtungen aber in gutem Justande sind, und ein Heißlausen ist eingetreten, wenn die Gleitslächen durch die Erhikung gesitten haben und das Lager erst wieder nach ersolgter Ausbesserung functioniren fann."

#### Mus dem Gerichtsfaale.

\* Dortmund, 9. Aug. [Schwer bestraft.] Am 14. April d. J. war das Haus des Bergmanns Kneehans in Niedermassen in Brand gerathen, zu dessen Löschung zunächst die Feuerspriße des Ortes herbeigeschafft wurde. Der Wasservuck der Spriße ließ bald nach. Es stellte
sich heraus, daß von unbekannter Hand der Schlauch
durchschnitten war. Es wurde hieraus die Feuerwehr
aus Obermassen herbeigerusen. Kann hatte aber die
Wehr mit dem Löschen begonnen, als sie ihre Thätigkeit
einstellen mußte, weil der Schlauch dicht am Hydranten
durchschnitten war. Das Hans brannte vollständig
ab. Später kam heraus, daß der 19 Jahre alte Vergmann Richard Boldt aus Obermassen mit einem langen
Dolchmesser die Schläuche durchschnitten hatte. V. wurde
heute von der hiesigen Strastammer wegen dieser Sachbeschädigung zu 1 Jahr 6 Monaten Gesängniß verurtheilt.

#### Berschiedene Mittheilungen.

\* [Unfall durch Calciumcarbid.] Bon Dr S. Umbühl=St. Gallen. Um 19. März d. J. ereignete sich in der Gasanstalt der Bereinigten Schweizerbahnen in Rorschach ein folgenschwerer Unfall bei der Ladung eines Acethlengasentwicklers. Die genannte Bahngesellsichaft verwendet zur Beleuchtung der Personenwagen eine Mischung von Fettgas und Acethlen, welches lettere Gas aus einem ihrem Ingenieur R. Kühn patentirten Apparat mit schiefstehendem Einfüllcylinder entwickelt wird. Der betreffende Arbeiter hatte diesen Cylinder mit 20 kg Carbid beschickt; auftatt nun instructionsgemäß zuerst die Füllöffnung zu schließen, sette er den offenen Carbid-chlinder mit dem Entwicklergefäß in Verbindung. Ein Theil der gehäuften Carbidladung, namentlich die obere staubsörmige Partie, siel in das Wasser und entwickelte lebhast Acetilen, welche durch die offen gelassene Füllsöffnung austrat, das auf dem Rand der Füllöffnung liegende Carbid mitriß und dem Arbeiter in das Gesicht warf, wodurch eine intensive Berätung beider Angen stattfand. Bei der Aufnahme in das Augenhospital zeigte sich folgender Status der verletten Körpertheile: An beiden Augenlidern, sowie an benachbarten Theilen der Wangen und der Stirne fleine, unregelmäßige, schmußig belegte Hautisse. Kopshaare und Barthaare sind zum Theil verbrannt, theilweise auch die Wimpern rechterseits. Die Lider sind beiderseitig ödematös geschwollen. Bei forgfältigem Auseinanderziehen der Lider quillt schmutig gelbliche, mit Unreinigkeiten vermischte Flüssigkeit hervor. Rechts besteht Chemosis (ödematöse Schwellung der Bindeshaut). Die Cornea ist rechts in der ganzen Ausdehnung milchig getrübt, links theilweise, in einem von der Mitte nach Außen verlaufenden 3 mm breiten Streifen, der ebenfalls getrübt. — Am 11. April mußte das rechte Auge entfernt werden; das linke Auge bleibt dem Verunglückten bei wesentlich verminderter Sehschärfe erhalten. Wenn auch in diesem Falle offenbar ein Selbstverschulden vor-liegt, da der Arbeiter entgegen der Instruction bei offenem Fülleylinder die Gasentwicklung begonnen hat, so zeigt derselbe doch in erschreckender Deutlichkeit, daß das Manipuliren mit Carbid allein schon eine große Gefahr, im besonderen für die Augen der Arbeiter, mit sich bringt. Ramentlich beim Zerkleinern des Carbids oder beim Hantieren mit staubsörmigem Material wird sich die Technik angelegen sein lassen mussen, die Gefahr einer Augenverlegung durch Gebrauch von Schutbrillen von den Arbeitern abzuwenden. (Chemifer = Zeitung.)

\* [Brand im Schwurgerichtsfaale]. Aus Erfurt, 24. Juni, meldet das "Berl. Tagebl.": Heute am ersten Tage der dritten diesjährigen Schwurgerichtsperiode des Landgerichts Erfurt stand eine Sache an gegen die noch jugendlichen Kaufleute Pfauden und Hares aus Großbreitenbach wegen Meineides. Da 30 Zeugen geladen waren, dauerte die Berhandlung bis zum Abend. Als während Mls während der Bernehmung der Landgerichtscaftellan Berndt gegen 3/46 Uhr Abends die Gaskronleuchter anzündete, kam er mit der an einer langen Stange angebrachten Spiritus= lampe den aus Ripsstoff bestehenden Gardinen, joge= nannten "Schallfängern", zu nahe, welche alsbald Feuer fingen, das sich dem getäseltem Holzdache des Saales mittheilte. Binnen 5 Minuten brannte dieses lichterloh. Glücklicherweise war der Saal vom Publifum geleert, da die Berhandlung unter Ausschluß der Deffentlichkeit es handelte sich um einen Alimentenproceß — geführt wurde. Der Vorfigende, Landgerichtsdirector Rieß, fowie Staats= anwaltichaftsrath Schubert und die beiden Rechtsanwälte Moßdorf und Köhler nahmen ihre Acten unter den Arm und verließen schnell entschlossen den Saal. Die 13 Geschworenen waren etwas unruhig. Die beiden verhafteten Angeklagten sowie ein aus dem Zuchthause zu Gräsentonna vorgesührter Zeuge mit Namen Hoffmann aus Großbreitenbach wurden schleunigst nach dem abseits gelegenen Gesängniß abgeführt. Inzwischen sprang der oben benannte Castellan treppauf, um dem Feuer Einhalt zu thun. Mit schweren Brandwunden am rechten Urme nahm der pflichttreue Beamte aber davon Abstand. Binnen fürzester Frist umstellte Militär (71er Insanterie) die Brandsstätte. Die bald darauf eintressende Turnersenerwehr hatte einen schweren Stand, weil dem inmitten des Gebäude-complexes sich befindlichen Schwurgerichtsgebäude nur sehr schwer beizukommen war. Troß des colossalen Menschenandranges herrichte eine musterhafte Ordnung, so daß sich zum Eingreifen des aufgebotenen Polizeicommandos feine Beranlassung bot. Bald erschienen noch auf der Brandstelle die Herren Landgerichtspräsident Fromme und der Erste Staatsanwalt Wappermann. Gegen 7 Uhr war man herr des Feuers. Aber wie sieht ein großer Theil des herrlichen Bauwerkes aus? Der Schwurgerichts= Sitzungssaal bildet ein Chaos von Trümmern; die unter ihm liegenden Zimmer stehen unter Basser. Mit genauer Noth konnten die Acten geborgen werden.

\* [Repressalien der Berliner Feuerwehr.] Das Schmerzenstind des öffentlichen Bertehrs, "die Große Berliner Straßenbahn", ift befanntlich gegen Proteste aus dem sahrenden Publikum, Berfügungen der Auffichts-behörde und Abkanzelungen in der Presse gleich un-empfindlich, wenn es sich um eine Resorm in ihrem Betriebe handelt. Nur dann wird die Gesellschaft sosort nachgiebig, wenn der Geldbeutel irgendwie Schaden erleidet. In richtiger Erfenntnis dieser Thatsache hat die Verwaltung der Feuerwehr beschlossen, die Straßenbahnsgesellschaft für jede Requirirung der Feuerwehr zur Zahlung von 75 Mark Entschädigungsgebühr an die Feuerwehrverwaltungskasse. zu verpslichten. Zieht man in Vetracht, daß an manchen Tagen infolge von Drahtschieden. brüchen, Zusammenstößen, Unfällen und Wagenbränden die Hülfe der Feuerwehr 6 bis 10 Mal in Anspruch genommen werden muß, so ergibt sich im Laufe des Monats ein recht nettes Sümmchen. Was alle Verord-nungen und Klagen nicht erlangen konnten, wird daher

vielleicht die Feuerwehr zu Wege bringen, nämlich, daß die "Große", wie man die Straßenbahn furzweg neunt, endlich lernt, für die Sicherheit in ihrem Betriebsbereich besser Sorge zu tragen als bisher.

\* [Zu der Blitgefahr bei Gewittern auf freiem Felde], die in diesem Jahre außergewöhnlich gesteigert erscheint, da schon jetzt zahlreiche Meldungen über Unglücksfälle durch Blitsschlag vorliegen, ist solgendes sehr beachtenswerth: Mit eindringlicher Warnung mahnen die verhältnismäßig ganz außerordentlich häufigen Fälle, daß Menschen bei der Arbeit auf offenem Felde oder bei der Heisen vom Blitze getroffen werden, zur größeren Borsicht. Diese Gefahr mehrte sich mit der Beseitigung der Bäume und hohen Hecken 2c. — mithin ist jett oft ein aufrechtstehender bezw. gehender Mensch der höchste Punkt für den Ausgleich der Erd= und Wolken= Electricität, der Exponirteste im Gelände. Darum denke weierklität, der Exponitieste im Gelande. Darum dente man bei den jest so häufigen Gewittern rechtzeitig an Heimtehr oder lege sich, wenn keine andere Sicherung möglich, im Gelände nieder. Daß man bei Gewittern unter einzelstehenden Bäumen starf gefährdet ist, weiß jedermann, dagegen bietet ein selbst kleiner Wald leidlichen Schut.

\* [Berweigerte Brandschadenvergütung.] Der Inhaber einer des in Braunschweig vor einigen Jahren durch Feuer zerstörten Karstadtschen Waaren-hauses, Kausmann Rudolf Karstadt, hatte sein Geschäft u. a. bei der Baster Feuerversicherungsgesellschaft und dem Londoner Phönix zu je 125 000 M. versichert. Beide Gesellschaften weigerten sich aber, die Entschädigungs= summe auszuzahlen, da nachträglich zu ihrer Kenntniß gekommen war, daß bei Abschluß der Berträge ihr Congeroninen wat, das der Adhalus der Vertrage ihr Contrahent die Frage, ob die Firma schon einimal Brandsichaden erlitten und eine Entschädigung hiersür erhalten habe, zu Unrecht verneint hatte. Karstadt strengte nun zunächst gegen die Basler Gesellschaft die Civilklage an und legte, als diese zu seinen Ungunsten entschieden wurde, Berufung beim herzoglichen Oberlandesgerichte ein. Letteres hat nun vor kurzem die Berufung verworsen. Selbstverständlich ist nun eine Klage gegen die andere Gesellschaft, den Londoner Rhöuer bei dem der andere Gesellschaft, den Londoner Phonix, bei dem der Bertragsabschluß in ganz gleicher Beise erfolgte, ebenso erfolglos für den Kläger wie diese. Er büßt somit den Bersicherungsbetrag von 250000 M. ein.

\* [Athmungsapparat] für den Aufenthalt in mit schädlichen Gasen gefüllten Käumen: Sauerstoff Fabrik Berlin G. m. b. H. in Berlin. Ein gasdichter Sack entshält eine Abtheilung zur Aufensame von Sauerstoff und eine für die ausgeathmete, tohlensäurehaltige Luft bestimmte Abtheilung, die durch ein Kohr mit dem durch ein zweites Rohr mit dem Sauerstoffbehälter verbundene Kohlenjäureabsorptionsgesäße in Berbindung steht, so daß die ausgeathmete Lust erst nach dem Durchstreichen des Abssorptionssund des Sauerstoffbehälters wieder eingeathmet wird. (Mitgetheilt vom Patent=Bureau zu Ersurt und. Cassel. A. Rohrbach & Co.)

Anzeigen.



Fabrik sämmtlicher Feuerwehr-Ausrüstungs-Artikel.

Eigere Special-Werkstätten für die Fabrikation von Schläuchen und Schlauchgeräthen, Gewinden, Strahl- und Standrohren, Universalsprühmundstücken, Schlauchhaspeln und Hydrantwagen, Sanitäts-Artikel, vortreffliche Rauch-Apparate, alle Arten Hand- und Hansspritzen.

Paris 1900: 2 goldene Medaillen.

Internationaler Feuerwehr-Congress und Welt-Ausstellung.

Generalvertretung für Norddeutschland: Hans Stifel, Elisabethufer 50, Berlin SO. 26

# C. Thorn, Elberfeld

Specialgeschäft in Feuerwehr-Artikeln

liefert u. a. in solider Ausführung

Geräthewagen, Schlauchhaspel, hydrantenwagen, Rettungsschläucheu. Sprungtücher, ferner

#### hakenleitern

mit Stahlhaken, aus vorzüglichem Material, bei geringem Gewicht die grösste Sicherheit bietend.

# Wagenbauanstalt und Waggonfabrik



für elektrische Bahnen

(vorm. W. C F. Busch) Aktien-Gesellschaft

Abteilung für Spritzenbau Bautzen i. Sa.

## Specialität: Dampf-Feuerspritzen

für Städte jeder Grösse und industrielle Anlagen aller Art, stationär und transportabel. Elektrische Spritzen, Kohlensäuredruckspritzen, Benzinmotorspritzen, Gartenspritzen etc. in verschiedenen Grössen.

Kohlen-, Schlauch- und Mannschaftswagen, Schläuche, Patentschlauchkupplungen, Strahlrohre, Verteilungschieber etc.

nsere Fabrikate erhielten ausser vielen anderen Ehrenpreisen goldene Medaillen in Berlin, Halle, Dresden, Bautzen, Brüssel, I. Ehrenpreis und Prämie des XI. Deutschen Feuerwehrtages, sowie Goldene edaille auf dem Internationalen Feuerwehrkongress zu Paris 1900.

G. m. b. H.

Gesellschafter: Fritz Hönig u. Max Langen.

K. K. Hoflieferant.

Geschäftsgründung 1832.

Preisliste über ministeriell vorgeschriebene amtliche Ab-zeichen für Freiw. u. Pflicht-Feuerwehren zu Diensten.



Schlauchkuppelungen mit gleichen Hälften.

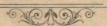


Fabrik von Feuerwehr-Artikeln jeder Art: Mech. Turmleitern, Feuerspritzen, Zubringer, Schlauchwagen, Wassertienen, Gerätewagen, Standrohre, Strahlrohre, Feuerhähne, Schlauchschrauben, Schlauchkuppelungen mit gleichen Hälften (25 000 Stück im Gebrauch), Schläuche, Steiger - Rettungs - Geräte, Ausrüstungsstücke, Signal - Alarm - Instrumente, Fackeln

O TO TONG

Geliefert 4 grosse Feuerspritzen für die Königlichen Schlösser "Hohenzollern und Rominten".

Kataloge kostenlos.



# Jos. Beduwe, Aachen

einzigstes Special-Etablissement Deutschlands

Dampf- und \*\*\*\* Handdruck-Feuerspritzen.

Gegründet 1838. \* Zahlreiche Diplomes d'honneur.

Goldene Medaillen etc

Neu!

Neu!

Beduwe'sche e e e

Universal- e e e e e Schlauch-Kuppelung

mit gleichen Hälften "Perfecta".



Die Uniformfabrik

Albert Leven, Krefeld

## Uniformen

Ausrüstungs - Gegenstände für Feuerwehren.

## C. Thorn, Elberfeld

Specialgeschäft in Feuerwehrartikeln liefert als Specialität:

hochfeine Paradebeile

vernickelt, versilbert und demascirt in jeder Ausführung.

Patentleine für Feuerwehren aus bestem italienischen Hanf, unglatt, weich und geschmeidig, niemals kringelnd oder aufgehend, selbst in nassem Zustande zu gebrauchen. Grösste Tragfähigkeit!

Special-Abtheilung

Fenerwehr-Uniformen u. Ausrūstungs-Gegenstände l

nach ieder Vorschrift Muster jederzeit franco zu Diensten

#### Wachstackeln

(Original-Fabrikat des Erfinders) liefert billigst

Carl Reinshagen Strasse bei Lennep.

## C. Thorn, Elberfeld

Specialgeschäft in Feuerwehrartikeln

⇒ Helm - Lackirerei 
⇒ empfiehlt alle

persönlichen Ausrüstungs - Gegenstände für Feuerwehrleute:

Helme, Uniformen, Gurte, Beile, Carabinerhaken, Laternen, Fackeln, Signalhörner, Standrohre, Strahlrohre, Verschraubungen, rohe u. gummirte

Hanfschläuche.